

PR330



203725

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2024-08-21

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	6
2	Általános információ	7
2.1	Felelőssége és garancia	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	8
3.1	Szállítási ellenőrzés	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	A készülék részegységeinek leírása	10
4.3	Készülék funkciói	10
5	Üzembe helyezése és kezelés	11
5.1	Üzembe helyezés	11
5.2	Használat.....	12
6	Tisztítás és karbantartás	16
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	16
6.2	Tisztítás	17
7	Lehetséges meghibásodások.....	17
8	Leselejtezés.....	18



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és a későbbiekben tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele.

A készülék használatbavétele előtt olvassa el az alábbi használati útmutatót, különösen elindítása előtt, hogy elkerülje a személyekben és tárgyokban keletkezett sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

A használat minden egyes szakaszában a kezelési utasításban szereplő összes vonatkozó információnak az illetékes személyzet rendelkezésére kell állnia. Ezek rendelkezésre állása az üzemeltető felelőssége.

A használati útmutatón kívül be kell tartani az általános, jogi és egyéb vonatkozó munkavédelmi és környezetvédelmi előírásokat.

1 Biztonság

HU

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

HU

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.
- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.

- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékekre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálattal vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párolgást idéz elő ezen anyagokban és hőforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

Forró felület

- A készülék felülete a működés közben felforrósodik. Fennáll az égési sérülés veszélye. A magas hőmérséklet még megmarad a kikapcsolás után is.
- Ne érintse a készülék forró felületét. Használja a rendelkezésre álló kezelő szerveket és fogantyúkat.
- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.

Egészségkárosodás megégett élelmiszerek által

- Az akrilamidok, melyek az égett élelmiszer termékekben találhatóak az egészségre károsak és rákot idézhetnek elő.
- Távolítsa el az égett részeket.
- A terméket ne süssse túl sötétre..

Az üzemeltető felelőssége

Az üzemeltető felelős a hatályos törvények, jogszabályok, rendeletek és a balesetmegelőzésre, a környezetvédelemre vonatkozó hatályos nemzeti rendelkezések, valamint a telepítés helyszínén érvényes belső munka-, üzemeltetési és biztonsági utasítások betartásáért.

Üzemeltetői felelősségek:

- A készüléket és a csatlakoztatott alkatrészeket csak kifogástalan műszaki állapotban, működő védő- és biztonsági alkatrészekkel működtesse.
- A munkahelyi kockázatértékelések elkészítése.
- A személyzet oktatása és rendszeres képzése. Különösen a biztonsági fejezetet és a biztonsági utasításokat kell elolvasni és betartani.
- Megfelelő egyéni védőfelszerelés biztosítása (Személyi védőfelszerelés)
- A karbantartási és tisztítási ütemtervek betartása.
- A képzés/oktatás dokumentálása, a készülék alkatrészeinek cseréje.

HU**Kezelő személyzet**

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően, a mellékelt és jóváhagyott alkatrészekkel együtt szabad használni.

Minden más felhasználás a tervezett felhasználással összeegyeztethetetlennek minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért. Ilyen esetekben a felelősség kizárólag a felhasználót/üzemeltetőt terheli.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Pizza és hasonló termékek sütése.

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Nem megfelelő termékek sütése.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A készüléket a technika jelenlegi állása és az elismert műszaki biztonsági elvek szerint építették. Ennek ellenére a használat során a felhasználó vagy a közelben tartózkodók egészségét és életét veszélyeztetheti, illetve fennállhat a készülék vagy más eszközök károsodásának veszélye. A személyi sérülésekkel/tárgyi károkkal, valamint meghibásodásokkal kapcsolatos szavatossági és felelősségi igények kizártak, ha azok az alábbi okok közül egy vagy több oknak tulajdoníthatók:

- Visszaélésszerű használat
- Az utasítások és a kapcsolódó információk be nem tartása/ figyelmen kívül hagyása
- A készülék engedély nélküli szerkezeti vagy műszaki változtatásai
- Nem megfelelően képzett és nem megfelelően képzett személyzet alkalmazása
- Hibás vagy helytelenül felszerelt biztonsági és védőberendezésekkel történő üzemeltetés
- Nem megfelelő karbantartás vagy tisztítás
- Megoldatlan hibák
- Nem engedélyezett adathordozók, tisztítószerek stb. használata.
- Nem engedélyezett pótalkatrészek használata
- Kezelési hibák vagy egyéb visszaélések
- Idegen testek vagy vis maior által okozott katasztrófák
- A teljesítménytábla és az üzemeltetésre és biztonságra vonatkozó matricák megsemmisítése

HU

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfénynek
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesegységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

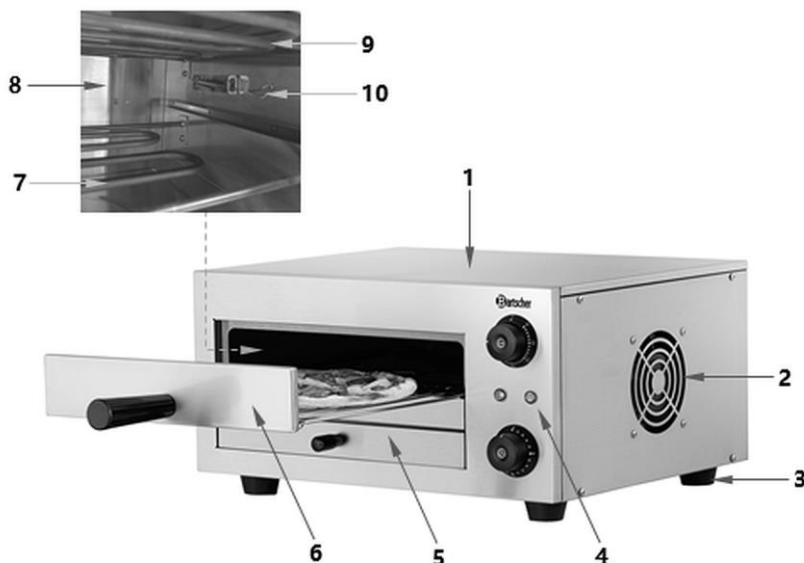
Megnevezés:	Pizza sütő PR330
Cikkszám:	203725
Anyag:	rozsdamentes acél
Sütőtér anyaga:	rozsdamentes acél
Sütőterek mennyisége:	1
Belső méretek: (szél x mély. x mag.) mm:	330 x 345 x 60
Pizzaméret, mennyiség / max. Ø cm-ben:	1 / 33
A grillrács a pizzához méretei (szél x mély. x mag.) mm-ben:	330 x 345 x 6
Hőmérséklet tartománytól -ig °C:	50 - 300
Védettség:	IPX3
Csatlakozási érték:	1,75 kW 230 V 50 Hz
Méretek (sz x m x h) mm-ben:	505 x 555 x 265
Súly kg-ban:	17,8

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Változat / tulajdonságok

- Készülék csatlakozó: csatlakoztatásra kész
- Funkció: felső sütés/ alsó sütés
- Felső/alsó fűtőberendezés független szabályozása: nem
- Hőmérsékletjelző: nincs
- Időzítő: igen
- Belső világítás: nincs
- Tulajdonságok:
 - Felmelegítési idő kb. 10 perc
 - Morzsátálca, kivehető
 - Pizzarács, a sütő ajtajához és fogantyújához fixen csatlakoztatva
 - Időzítő: 0 - 15 perc
 - Hangjelzés az idő leteltével

4.2 A készülék részegységeinek leírása



Ábra 1

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Burkolat | 2. Szellőzőnyílások |
| 3. Talpak (4x) | 4. Vezérlőpanel |
| 5. Morzsátálca | 6. Sütőajtó pizzaráccsal és fogantyúval |
| 7. Alsó fűtőtest | 8. Sütőtér |
| 9. Felső fűtőtest | 10. Hőmérséklet érzékelő |

4.3 Készülék funkciói

A pizzasütő grillsütővel 33 cm átmérőjű friss vagy előre elkészített, ropogós aljú pizzák süthetők. A hőmérséklet és az idő a megfelelő szabályozóval állítható be. A könnyű használat érdekében a pizzarács a sütőajtóhoz és a fogantyúhoz csatlakozik.

A kompakt rozsdamentes acélból készült modellt kisebb mennyiségben történő gyártásra tervezték - ideális bisztró, snack bár vagy gyorsétterem számára.

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladás veszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A telepítési hely kiválasztásakor a következő szempontokat kell figyelembe venni:
 - A telepítési felületnek egyenletesnek, kellően teherbírónak, vízállónak, száraznak és hőállóknak kell lennie.
 - Biztosítsa, hogy a kijelölt menekülési útvonalak szabadon maradjanak.
 - Biztosítson stabil pozíciót.
 - Biztosítson elegendő helyet a munkavégzéshez, karbantartáshoz és takarításhoz.
 - Hagyja szabadon a bejövő és kimenő levegő szellőzőnyílásait, ha vannak ilyenek.
 - Tartsa be a vonatkozó műszaki és telepítési előírásokat.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- Tartson legalább 20 cm távolságot az éghető falaktól és tárgyaktól.

Csatlakoztatás - áram

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező, földelt elektromos dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.
- Ne használja a készüléket külső időzítővel, vagy távirányítóval.

5.2 Használat



FIGYELMEZTETÉS

Égési sérülés veszélye!

A készülék külső felülete nagyon forró a működése közben.

Ne érintse a készülék forró felületeit.

A készülék kezeléséhez csak az erre szolgáló forgó szabályzókat és kapcsolókat használja.

A sütőtér nagyon felmelegszik a működés közben!

A kész pizza kivételekor használjon védőkesztyűt.

A pizza eltávolításához használjon megfelelő, hosszú nyelű eszközöket (pl. pizzalapátot).

Első használat előtt

1. A csavarokkal csavarja a mellékelt fogantyúkat a morzsás fiókra és a sütőajtóra.
 2. A használat megkezdése előtt tisztítsa meg a készüléket a „**Tisztítás**” fejezetben leírtak szerint.
 3. Végül az elmosott elemeket és a felületet alaposan szárítsa meg.
 4. Tolja be a morzsatálcát az erre szolgáló nyílásba a készülék alján. Soha ne működtesse a készüléket a morzsafiók nélkül. A morzsatálcát rendszeresen ürítse és tisztítsa.
 5. Helyezze be a sütő ajtaját a pizzaráccsal és a fogantyúval.
 6. Csatlakoztassa a készüléket egy megfelelő, egyes konnektorba.
 7. Kapcsolja be a készüléket a hátoldalon található be-/kikapcsolóval.
- A zöld ellenőrzőlámpa a bekapcsoló/kikapcsoló gombon elkezd világítani.

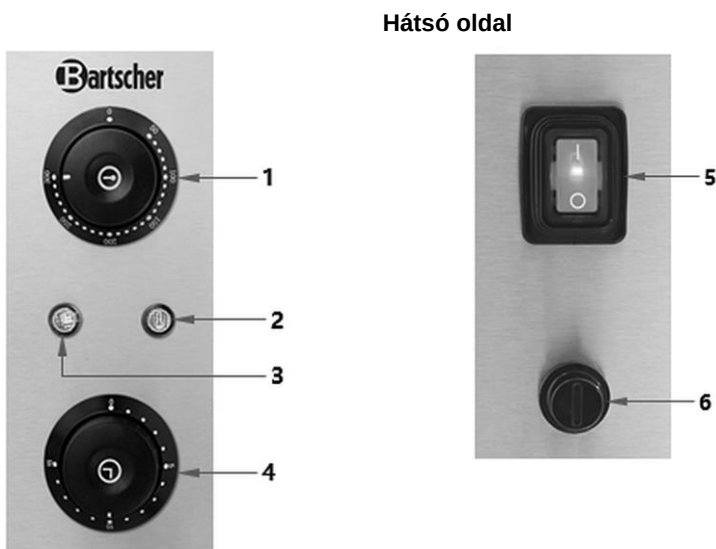
Üzembe helyezése és kezelés

8. Az első használat előtt melegítse fel a pizzasütőt élelmiszer termékek nélkül 200 °C hőmérsékleti beállítással (alsó/ felső sütés) 30 percen keresztül. Tartsa be maradéktalanul a „**Beállítások**” fejezet utasításait.

A készülék kellemetlen szagot adhat ki, mely a gyártási maradványoknak köszönhető, mint gépzsír, olaj, gyanta.

9. Biztosítson megfelelő szellőzést a helyiségnek, amelyben a készüléket található.

Kezelői elemek



HU

2 Ábra

- | | |
|--|--|
| 1. Hőmérsékletszabályozó felső/alsó fűtőtest | 2. Melegítést jelző lámpa (narancssárga) |
| 3. Működést jelző lámpa (zöld) | 4. Időszabályozó (0 - 15 perc) |
| 5. Bekapcsoló/kikapcsoló beépített hálózati kontrollfényvel (zöld) | 6. RESET gomb |

Beállítások

Hőmérséklet

1. A sütőtérben a kívánt hőmérséklet beállításához fordítsa a felső/alsó fűtőtestek hőmérsékletszabályozóját (1. 2. ábra) a megfelelő hőmérséklet-beállításra.

A hőmérséklet fokozatmentesen állítható 50 C° és 300 C° között.

Kigyullad a **narancssárga működést jelző lámpa**.

Ez a jelzőfény kialszik, amikor a beállított hőmérsékletet elérte, és újra bekapcsol, amikor a sütőtér hőmérséklete csökken.

A fűtőtestek bekapcsolnak, és a készülék a beállított hőmérsékletre melegszik.



3 Ábra

ÚTMUTATÓ!

A készüléket a sütési folyamat előtt mindig elő kell melegíteni a kívánt hőmérsékletre. A felmelegedési idő kb. 10 perc.

HU

Sütési idő

ÚTMUTATÓ!

A pizzasütő csak akkor melegszik fel, ha az időzítő be van kapcsolva.

1. A készülék bekapcsolásához a forgatható időszabályozót 0-15 (perc) közötti állásba kell fordítani.

Bekapcsol a **zöld működésjelző lámpa**, jelezve, hogy a készülék működik.



4 Ábra

2. Állítsa be a kívánt sütési időt.

Amikor a beállított sütési idő letelt, hangjelzés hallható. Ekkor kialszik a zöld működést jelző lámpa.

3. A korábban beállított idő, megszakításához a forgatható idő el kell tekerni balra a „0” pozícióra.

Pizza sütése



5 Ábra

1. A fogantyú segítségével nyissa ki a sütő ajtót a pizzasütő rácssal együtt.
2. Helyezze az előkészített pizzát (Ø 33 cm-ig) a pizzasütő rácra.
3. A fogantyú segítségével csukja be a sütő ajtót a pizzasütő rácssal együtt a sütőtérbe.
4. Állítsa be a **„Beállítások”** fejezet ajánlása szerint a szükséges sütési időt és hőmérsékletet.

A letelt sütési idő elteltével hangjelzést hall.

5. A megsült pizzát vegye ki a sütőből.
6. Ehhez húzza ki a fogantyú segítségével a sütőajtót a pizzarácscsal együtt teljesen a sütőtérből, és helyezze a pizzát egy megfelelő tányérra.



6 Ábra

Készülék kikapcsolása

1. Ha a készüléket már nem használják, a hőmérséklet- és időszabályozót „0”állásba kell állítani.
2. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos tápellátásról (húzza ki a dugót!).

Túlmelegedés elleni védelem

A készülék **túlmelegedés elleni védelemmel** van felszerelve. Bekapcsol, ha a készülék túlmelegszik, és kikapcsolja a készüléket. Miután a készüléket a túlmelegedés elleni védelmi rendszer automatikusan kikapcsolta, csak a készülék hátoldalán található RESET gomb megnyomásával lehet újraindítani. Ilyen esetben a következőképpen járjon el:

- várja meg, míg a berendezés kihűl;
- csavarja le a műanyag fedelet a RESET gombról az óramutató járásával ellentétes irányban;
- nyomja be a RESET gombot,
- csavarja vissza a műanyag fedelet az óramutató járásával megegyező irányban.
- a szokott módon indítsa újra a készüléket.

6 Tisztítás és karbantartás

Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy a berendezés és annak biztonsági alkatrészei jó állapotban legyenek. Az ellenőrzési és biztonsági rendszerek hatékonyságát ellenőrizni kell.

A karbantartási, tisztítási és javítási munkákat csak megfelelően képzett és szakképzett személyzet végezheti.

Ha karbantartás, tisztítás és javítás miatt szükségessé válik a biztonsági berendezések eltávolítása, akkor azokat a munka befejezése után azonnal vissza kell szerelni, és működésüket ellenőrizni kell.

Minden karbantartási és tisztítási munkát a használati utasításnak megfelelően, a megadott időközönként kell elvégezni.

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízszugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

6.2 Tisztítás

1. Rendszeresen tisztítsa a készüléket.
2. Húzza ki a morzsatálcát és ürítse ki.
3. Vegye ki a pizzarácsot a sütőajtóval és a fogantyúval együtt a készülékből.
4. Vegye le a pizzarácsot a fogantyúval együtt a készülékről.
5. Tisztítsa meg a készülék kivett alkatrészeit meleg vízzel, puha ronggyal vagy szivaccsal és enyhe tisztítószerrel.
6. A megtisztított részeket alaposan öblítse át tiszta vízzel.
7. A készülék házát törölje át puha, nedves törlőkendővel. Szükség esetén használjon kímélő tisztítószerrel.
8. Alaposan szárítsa meg a megtisztított részeket és a felületet puha törlőkendő segítségével.
9. Helyezze vissza az eltávolított alkatrészeket a készülékbe.
10. Rendszeresen ellenőrizze a készülék szellőzőnyílásait és tisztítsa ki őket puha kefével, vagy porszívóval, hogy biztosítsa a megfelelő szellőzést a készülék belsejében.

7 Lehetséges meghibásodások

HU

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. A munkát csak megfelelően képzett műszaki személyzet végezheti.

Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel. Feltétlenül tüntesse fel a cikkszámot, a modellt és a sorozatszámot. Ezek az adatok a készülék teljesítménytábláján találhatók.

Hiba	Lehetséges oka	Megoldása
Nincs működés	A készülék csatlakozása az áramforráshoz nem megfelelő	Helyesen csatlakoztassa a készüléket a tápellátáshoz
	Kiégett biztosíték	Cseréljen biztosítékot

Hiba	Lehetséges oka	Megoldása
A készülék csatlakoztatva van a tápegységhez, a hőmérséklet és a főzési idő be van állítva, de a készülék nem melegszik fel.	A termosztát meghibásodott	Lépjen kapcsolatba a szervízzel
	Kiégett fűtőtest	Kapcsolatfelvétel a szervízzel
A készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz, a hőmérséklet be van állítva, de a narancssárga fűtési lámpa nem világít.	Meghibásodott melegítést jelző lámpa	Kapcsolatfelvétel a szervízzel
A készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz, a sütési idő be van állítva, de a zöld működési lámpa nem világít.	Meghibásodott a működést ellenőrző lámpa	Lépjen kapcsolatba a szervízzel

8 Leselejtezés

HU

Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőponton adja le.